



---

Семьдесят третья сессия

Пункт 66 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 24 сентября 2018 года

[без передачи в главные комитеты (A/73/L.1)]

### 73/1. Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе

*Генеральная Ассамблея*

*принимает* следующую политическую декларацию:

#### Политическая декларация, принятая на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе

1. Мы, главы государств и правительств и представители государств и правительств, собрались в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 24 сентября 2018 года на Саммите мира в память о Нельсоне Манделе, чтобы обсудить вопрос о мире во всем мире в ознаменование столетней годовщины со дня рождения Нельсона Манделы.

2. Мы высоко оцениваем его качества — смиренность, способность прощать и сострадательность, — исповедовавшиеся им ценности и его приверженность как гуманиста служению человечеству в области урегулирования конфликтов, разоружения, межрасовых отношений, поощрения и защиты прав человека, примирения, гендерного равенства, прав детей и людей, находящихся в уязвимом положении, а также улучшения положения малоимущих и не достигших достаточного уровня развития слоев населения. Мы признаем его вклад в борьбу за демократию на международной арене и в содействие созданию культуры мира во всем мире.

3. Мы обязуемся активизировать наши усилия, направленные на построение справедливого, мирного, процветающего, инклюзивного и честного мира, и возродить ценности, которые отстаивал Нельсон Мандела, ставя во главу угла нашей деятельности защиту человеческого достоинства. Мы обязуемся демонстрировать в наших отношениях взаимное уважение, терпимость, взаимопонимание и готовность к примирению.



4. Мы отмечаем, что со времени создания Организации Объединенных Наций мир существенно изменился, и признаем, что мира во всем мире нам не удалось достичь и по сей день. Мы, лидеры стран мира, сегодня, как никогда, ответственны за наши слова и действия в том, что касается построения мира, свободного от страха и нужды. Конфликты рождаются в умах людей, а мы — те люди, которые могут найти долгосрочные решения для обеспечения прочного мира для нынешнего и будущих поколений. Мы признаем, что нам необходимо прилагать усилия для противодействия факторам, угрожающим миру и безопасности во всем мире, включая подрыв главенствующей роли многостороннего подхода.

5. Мы подтверждаем цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека<sup>1</sup>, в которых воплощена наша общая всеобъемлющая концептуальная позиция. Отмечая семидесятую годовщину Декларации, мы напоминаем о ее основополагающем принципе, согласно которому все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах, наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

6. Мы также подтверждаем свою приверженность отстаиванию принципа суверенного равенства всех государств и уважения их территориальной целостности и политической независимости и обязанность государств-членов воздерживаться в своих международных отношениях от угрозы силой или ее применения каким-либо образом, несовместимым с целями и принципами Организации Объединенных Наций, приверженность урегулированию споров мирными средствами и в соответствии с принципами справедливости и международного права, праву на самоопределение народов, все еще находящиеся под колониальным господством или иностранной оккупацией, невмешательству во внутренние дела государств, уважению прав человека и основных свобод, уважению всеобщего равноправия без различия расы, пола, языка или религии, международному сотрудничеству в решении международных проблем экономического, социального, культурного или гуманитарного характера и добросовестному выполнению обязательств, принятых в соответствии с Уставом.

7. Мы признаем, что мир и безопасность, развитие и права человека представляют собой три основных компонента деятельности системы Организации Объединенных Наций и являются основой для обеспечения коллективной безопасности и благополучия, и признаем, что развитие, мир и безопасность и права человека взаимосвязаны и подкрепляют друг друга.

8. Мы подтверждаем Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>2</sup> и признаем, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития. Мы по-прежнему преисполнены решимости добиваться устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом. Обеспечение устойчивого развития невозможно без мира и безопасности, а без устойчивого развития мир и безопасность окажутся под угрозой. Мы подтверждаем наше обещание никого не забыть.

9. Мы признаем, что уважение достоинства, присущего всем членам человеческой семьи, и их равных и неотъемлемых прав и основных свобод

<sup>1</sup> Резолюция 217 А (III).

<sup>2</sup> Резолюция 70/1.

является основой инклюзивности, справедливости и всеобщего мира. Мы заявляем, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость являются прямой противоположностью благородных целей Организации Объединенных Наций. Мы признаем, что терпимость в отношении культурных, этнических, расовых и религиозных различий является необходимым условием для установления прочного мира, взаимопонимания и дружбы между народами, странами, цивилизациями, культурами и отдельными людьми. Все мы — члены одной человеческой семьи. В этой связи мы обязуемся не допускать того, чтобы различия между нами мешали достижению нашей общей цели и отстаиванию нашей всеобъемлющей концептуальной позиции, опираться на то, что нас объединяет, и изыскивать творческие пути для преодоления разногласий.

10. Мы преисполнены решимости перейти от слов к делу в содействии построению мирного, справедливого, инклюзивного и недискриминационного общества, уделяя при этом особое внимание важности равноправного и всестороннего участия женщин и конструктивного участия молодежи во всех усилиях по поддержанию и укреплению мира и безопасности, и активизировать наши усилия для обеспечения того, чтобы женщины, молодежь и дети были свободны от всех форм насилия, страха, дискриминации и жестокого обращения.

11. Мы признаем вклад женщин в развитие общества и их вклад в предотвращение и урегулирование конфликтов на различных уровнях. Мы привержены поощрению, защите и уважению прав человека всех женщин и девочек и прилагаем при этом усилия к тому, чтобы добиться полного гендерного равенства и ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, а также предоставляем им возможности в полной мере реализовать свой потенциал.

12. Мы преисполнены решимости обеспечивать защиту, права и благополучие детей, особенно в условиях вооруженных конфликтов, с тем чтобы дети могли воплощать в жизнь свои мечты и расти в условиях, свободных от страха, дискриминации и изоляции. Защита детей способствует прекращению насилия и закладывает основу для мира в будущем.

13. Мы подтверждаем, что каждое государство несет ответственность за защиту своего населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, и признаем необходимость мобилизации коллективных знаний, потенциала и политической воли международного сообщества для оказания государствам — по их просьбе — содействия и поддержки в выполнении этой обязанности. Нам необходимо укреплять свой потенциал для предотвращения, сдерживания и прекращения конфликтов в соответствии с Уставом и международным правом.

14. Мы признаем неопровержимую истину, заключающуюся в том, что конфликт в любом случае более затратен, чем превентивная дипломатия. Следует прилагать все усилия для урегулирования конфликтов мирными средствами. В этой связи мы выражаем нашу полную поддержку деятельности Организации Объединенных Наций и стремимся поддерживать мирные процессы, усилия по предотвращению и урегулированию конфликтов, миростроительство и постконфликтное восстановление и развитие.

15. Мы призываем стороны в вооруженном конфликте незамедлительно принять конкретные меры, чтобы положить конец конфликтам и не допустить их повторного возникновения. Мы признаем, что в вооруженном конфликте многочисленные субъекты, в том числе негосударственные субъекты, играют

свою роль, и настоятельно призываем все стороны соблюдать их обязательства по международному праву, включая международное гуманитарное право. Мы заявляем о готовности оказывать свои добрые услуги тем, кто в них нуждается.

16. Мы признаем, что для достижения мира не существует единого пути, однако нами накоплен богатый и разнообразный опыт в процессе удачного и неудачного разрешения конфликтов, который может показать нам примеры передовой практики для урегулирования конфликтов путем переговоров и их мирного разрешения. Мы обязуемся поделиться имеющимися у нас примерами передовой практики с теми, кто ищет новые модели мира. Ключевое значение имеет диалог, а чтобы сделать первые шаги для укрепления доверия и создания импульса, требуется мужество. В этой связи мы заявляем о своей полной поддержке переговоров, ведущихся в духе доброй воли.

17. В связи с этим мы отмечаем, что Организация Объединенных Наций и региональные и субрегиональные организации располагают многочисленными инструментами и механизмами для поддержания мира, и выражаем желание продолжать анализировать эффективность имеющихся в нашем распоряжении инструментов для урегулирования текущих вооруженных конфликтов. Мы обязуемся обеспечить постоянное наличие каналов связи между сторонами в ходе усилий по урегулированию конфликтов в целях недопущения нежелательной напряженности и утраты доверия. Мы обязуемся находить заслуживающих доверия посредников для взаимодействия со всеми сторонами в вооруженном конфликте в целях обеспечения справедливого и прочного мира.

18. Мы признаем, что гражданское общество может играть важную роль в предотвращении конфликтов, поддержке миростроительства и содействии усилиям по сохранению мира. Мы признаем также, что — в зависимости от характера конфликта — существует широкий спектр добрых услуг, которые могут играть важную роль на различных этапах мирного процесса и которые могут, среди прочих, быть предоставлены действующими и бывшими главами государств и правительств, такими группами, как «Старейшины», Коллегией мудрецов Африканского союза, традиционными лидерами, религиозными лидерами, видными деятелями культуры, местными общественными деятелями, лидерами деловых кругов, представителями женщин и молодежи, учеными, спортивными деятелями и знаменитостями. Спорт и искусство, в частности, могут изменять взгляды и поведение и способствовать преодолению предрассудков, а также вдохновлять людей, разрушать расовые и политические барьеры, противодействовать дискриминации и сглаживать конфликты.

19. Мы особо отмечаем важность всеобъемлющего подхода к сохранению мира, предусматривающего, в частности, предотвращение конфликтов и устранение их коренных причин, укрепление верховенства права на международном и национальном уровнях и поощрение поступательного и устойчивого экономического роста, ликвидацию нищеты, социальное развитие, устойчивое развитие, национальное примирение и единство, в том числе на основе всеохватного диалога и посредничества, доступ к системе правосудия и правосудию переходного периода, ответственность, благое управление, демократию, подотчетность институтов, гендерное равенство и уважение и защиту прав человека и основных свобод. Мы подтверждаем важность национальной ответственности и национального руководства в процессе миростроительства, когда правительство и все другие заинтересованные стороны на национальном уровне несут общую ответственность за сохранение мира.

20. Очевидно, что прочный мир не обеспечивается просто отсутствием вооруженного конфликта, а достигается посредством непрерывного

позитивного, динамичного, инклюзивного и основанного на широком участии процесса диалога и взаимодействия, в рамках которого все неурегулированные вопросы решаются на основе взаимоуважения и взаимопонимания, сотрудничества и долгосрочной стратегии. Мы признаем, что для недопущения возобновления кризисов и обеспечения социальной сплоченности, ответственности и инклюзивности ключевую роль в процессе постконфликтного государственного строительства и развития играют искоренение безнаказанности и привлечение виновных к ответственности, в том числе через международные механизмы правосудия, отправление правосудия в переходный период и примирение.

21. Мы признаем, что миростроительство и сохранение мира требуют существенной поддержки в постконфликтный период для осуществления перехода к восстановлению, реконструкции и развитию. Нельзя допустить бесконечного продолжения конфликтов, в том числе из-за непреднамеренных последствий преждевременного прекращения поддержки и переключения внимания международного сообщества. Устойчивый мир требует постоянного внимания, целенаправленных усилий и инвестиций.

22. Мы с удовлетворением отмечаем пример Южной Африки, которая в одностороннем порядке ликвидировала свою программу ядерного оружия, и напоминаем о настоятельном призыве Нельсона Манделы к полной ликвидации ядерного оружия.

23. Наша общая принадлежность к человеческому роду требует, чтобы мы сделали невозможное возможным. Мы стремимся к тому, чтобы сердца и умы людей менялись таким образом, чтобы изменить жизнь будущих поколений к лучшему. В этой связи мы:

а) объявляем период 2019–2028 годов Десятилетием мира в память о Нельсоне Манделе и призываем все государства-члены активизировать усилия по обеспечению международного мира и безопасности, развития и прав человека в этом десятилетии<sup>3</sup>;

б) с удовлетворением отмечаем создание Консультативного совета высокого уровня по вопросам посредничества и призываем его продолжать свои усилия и содействовать поддержанию международного мира и безопасности и предотвращению вооруженных конфликтов, в том числе посредством использования своих добрых услуг;

в) подтверждаем цели учреждения Премии Организации Объединенных Наций имени Нельсона Ролихлахлы Манделы и Премии Организации Объединенных Наций в области прав человека и призываем Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря принять совместные меры по повышению осведомленности об этих премиях в целях обеспечения более широкого признания и утверждения значимости идеалов, целей и принципов Организации Объединенных Наций, которые отражают то, за что боролся Нельсон Мандела;

г) рекомендуем Организации Объединенных Наций, учитывая наследие Нельсона Манделы и связывающее несколько поколений обещание обеспечить достоинство и безопасность, которое лежит в основе Устава, изучить средства для проведения систематического анализа потребностей нынешнего и будущих поколений, в том числе посредством диалога между поколениями, в рамках своих процессов принятия решений.

<sup>3</sup> Государствам-членам рекомендуется продолжать деятельность в поддержку Десятилетия мира в память о Нельсоне Манделе посредством внесения добровольных взносов.

24. Покидая сегодня зал Генеральной Ассамблеи, мы берем на себя коллективную ответственность за претворение в жизнь идеалов и принципов, о которых говорится в настоящей декларации, в стремлении построить справедливый, мирный, процветающий, демократичный, честный, равноправный и инклюзивный мир. Мы призываем наших людей прославлять наше богатое разнообразие, коллективный творческий потенциал и мудрость старших поколений и благополучие и выживание Матери-Земли, а также призываем нашу молодежь, наших художников, спортивных деятелей, музыкантов и поэтов вдохнуть новую жизнь в идеалы и принципы Организации Объединенных Наций.

*4-е пленарное заседание,  
24 сентября 2018 года*